

# HÖRMANN

---

Ihr Fachhändler für Tore, Türen und Antriebe.

---

[direkt zur Webseite](#)

Bereitgestellt von:

[www.tor7.de](http://www.tor7.de)

**tor7**   
Alles für Ihr Garagentor

## DEUTSCH

### Wichtige Hinweise

#### Handsender gehören nicht in Kinderhände!

Handsender dürfen nur von Personen benutzt werden, die in die Funktionsweise der ferngesteuerten Toranlage eingewiesen sind!  
Die Bedienung des Handsenders muss mit Sichtkontakt zum Tor erfolgen!  
Das Einlernen, Ändern oder Erweitern des Funk-Systems ist immer in der Garage in Antriebsnähe vorzunehmen!  
Für die Erweiterung des Funk-Systems sind ausschließlich Originalteile zu verwenden!

- Die Handsender sind vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen!
- Die Handsender sind vor Feuchtigkeit und Staubbelastung zu schützen.

#### Bei Nichtbeachtung kann durch einen Feuchtigkeitseintritt die Funktion beeinträchtigt werden!

Zulässige Umgebungstemperatur:  
-20 °C bis +60 °C

#### Die örtlichen Gegebenheiten können Einfluss auf die Reichweite der Fernsteuerung haben!

#### Bild 1 Handsender HS, HSM und HSE

- Ⓐ LED
- Ⓑ Handsendertasten
- Ⓒ Batteriefachdeckel
- Ⓓ Batterie
- Ⓔ Resetaster

#### Bild 2/3 Erweitern des Funk-Systems mit weiteren Handsendern HS1, HS4, HSM4 oder HSE2

#### Hinweis

Ist kein separater Zugang zur Garage vorhanden, so ist jedes Einlernen, Ändern oder Erweitern des Funk-Systems innerhalb der Garage durchzuführen.  
Außerdem ist darauf zu achten, dass sich im Bewegungsbereich des Tores keine Personen und Gegenstände befinden.

- Den Sender, der den Code "vererben" soll (Vererbungssender) (A) und den Sender, der den Code lernen soll (Lernsender) (B), direkt nebeneinander halten.
- Die gewünschte Taste des Vererbungssenders drücken und gedrückt halten. Die LED des Vererbungssenders leuchtet nun kontinuierlich.
- Sofort danach** die gewünschte Taste des lernenden Senders drücken und gedrückt halten - die LED des Lernsenders blinkt zuerst für 4 Sek. langsam und beginnt bei erfolgreichem Lernvorgang schneller zu blinken.
- Die Tasten vom Vererbungssender und vom Lernsender loslassen.

Eine Funktionsprüfung durchführen!  
Bei einer Fehlfunktion sind die Schritte 1-4 zu wiederholen.

#### ACHTUNG! Während des Lernvorganges kann bei der Betätigung des Vererbungssenders eine Torfahrt ausgelöst werden, wenn sich ein darauf programmierter Empfänger in der Nähe befindet!

#### Hinweis

Wenn während des langsamen Blinkens die Taste des Lernsenders losgelassen wird, wird der Lernvorgang abgebrochen.

#### EG-Herstellererklärung

#### Hersteller

Verkaufsgesellschaft KG  
Upheider Weg 94-98  
D-33803 Steinhagen

#### Produkt

Handsender für Torantriebe und Zubehör

#### Artikel-Bezeichnung/Artikel-Kennzeichnung/Gerätetyp/Frequenz

HS1	HS1-868	HSM4	868,3 MHz
HS4	HS4-868	HSM4	868,3 MHz
HSM4	HSM4-868	HSM4	868,3 MHz
HSM4	HSM4-868-CH	HSM4-868-CH	868,3 MHz
HSE2	HSE2-868	HSE2	868,3 MHz

#### CE-Kennzeichen

CE 0682

HS4	HS4-40	S850	40,685 MHz
HSM4	HSM4-40	S850	40,685 MHz
HSE2	HSE2-40	SS21-H20	40,685 MHz

#### CE-Kennzeichen

CE 0682 Ⓞ

#### Artikel-Bezeichnung/Artikel-Kennzeichnung/Gerätetyp/Frequenz

HS4	HS4-433	S361	433,92 MHz
HSM4	HSM4-433	S361	433,92 MHz
HSE2	HSE2-433	S385	433,92 MHz

#### CE-Kennzeichen

CE 0682

Intended for use in all EU countries, Norway, Switzerland and others.

Die oben bezeichneten Produkte entsprechen aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Anforderungen nachstehend aufgeführter Richtlinien. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

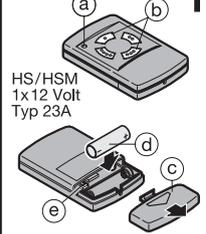
#### Einschlägige Bestimmungen, denen das Produkt entspricht

Die Übereinstimmung der oben genannten Produkte mit den Vorschriften der Richtlinien gem. Artikel 3 der R & TTE-Richtlinien 1999/5/EG wurde nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:  
EN 60950  
EN 301 489-1  
EN 301 489-3  
EN 300 220-1  
EN 300 220-3

Steinhagen, den 20.04.2009

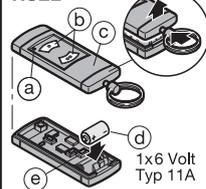
ppa. Axel Becker  
Geschäftsleitung

#### HSM4



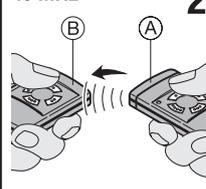
HS/HSM  
1x 12 Volt  
Typ 23A

#### HSE2

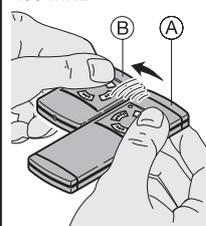


1x6 Volt  
Typ 11A

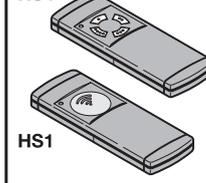
#### 40 MHz



#### 433 MHz



#### HS4



#### HS1

#### D Bedienungsanleitung Handsender

06.2010 TR20A010-E RE

#### 868 MHz

